

Ture Fashion GC GM

ST700T

Mounting instruction/安装说明书

444100008721

GB
7000

IEC
60598



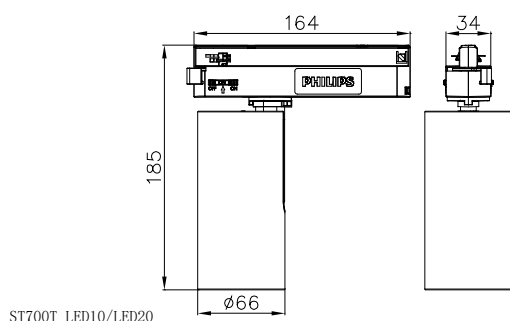
IP20

220V-
240V~

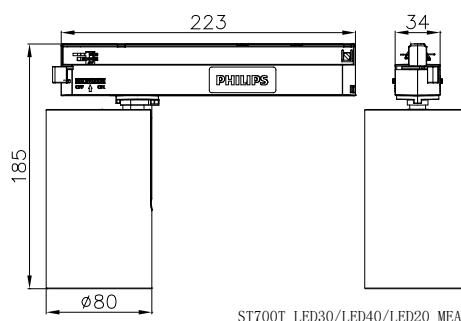


Type Number 产品型号	Power 功率	Voltage 电压	Frequency 频率	Light Source 光源	Beam Angle 光束角度	kg
ST700T LED10 PSU 1C	11W	220-240V~	50/60 Hz	LED	VNB NB MB WB	0.45
ST700T LED20 PSU 1C	15W	220-240V~	50/60 Hz	LED	VNB	0.45
	22W	220-240V~	50/60 Hz	LED	NB MB WB	0.45
ST700T LED30 PSU 1C	32W	220-240V~	50/60 Hz	LED	NB	0.6
	38W	220-240V~	50/60 Hz	LED	MB WB	0.6
ST700T LED40 PSU 1C	38W	220-240V~	50/60 Hz	LED	NB	0.6
	44W	220-240V~	50/60 Hz	LED	MB WB	0.6
ST700T LED20 PSU 1C MEAT	37W	220-240V~	50/60 Hz	LED	MB WB	0.6
ST700T LED20 PSU 1C Vegetable						0.6

Dimension/灯具尺寸 Unit:mm

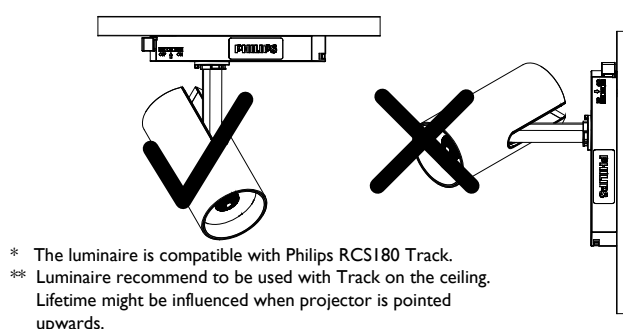
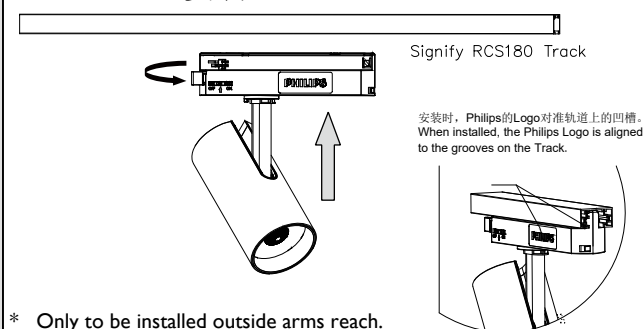


ST700T LED10/LED20

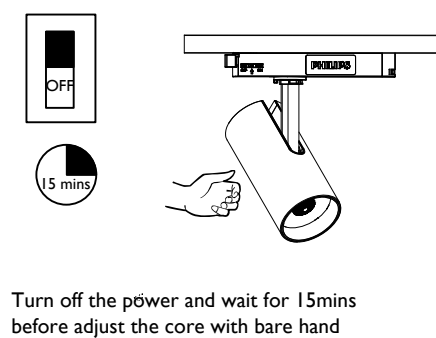
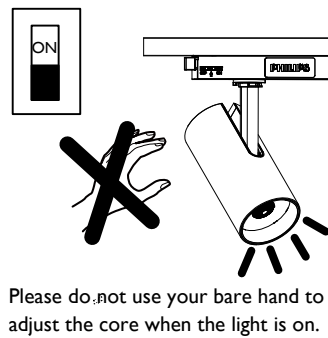
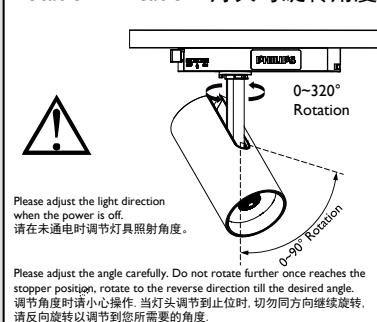


ST700T LED30/LED40/LED20 MEAT, Vegetable

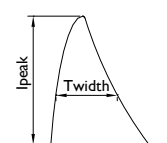
Installation/安装



Rotation indication 灯具可旋转角度



Inrush current



Run Current (A) (@220V)	Start (Inrush) Current(A) /peak (A)	Start Current Duration (μs) /T(@50% of Ipeak) (μs)	* Touch current or protective conductor current (mA)	Maximum Number of Luminaire on MCB 16A Type B (pcs)	Maximum Number of Luminaire on MCB 16A Type C (pcs)
0.074	12	200	<0.7	40	68
0.106	12	200	<0.7	40	68
0.18	20	240	<0.7	28	47
0.205	20	240	<0.7	28	47

The leakage current *(touch current or protective conductor current) of electrical circuit may be greatly dependent upon electrical supply cables used such as its rating and length, proper connection of electrical supply cables to luminaires and wiring connection topology of luminaires to the supply electrical circuit amongst other site conditions.
* In some cases referred to as Earth Leakage Current.

部件名称	产品中有害物质名称及含量					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
LED灯板/光源	○	○	○	○	○	○
驱动电源/板, 印制板及电子零件	×	○	○	○	○	○
透镜光学零件	○	○	○	○	○	○
外壳及其他零件	○	○	○	○	○	○

本表格依据GB/T 11364的规定编制
○表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
×表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。
Applicable to China Only

Signify (China) Investment Co., Ltd.
Address: Building No. 9, Lane 888, Tianlin Road, Minhang District, Shanghai, China
China Postal code: 200233
昕诺飞(中国)投资有限公司
地址: 中国上海市闵行区田林路888弄9号楼
邮编: 200233

Data subject to change without notice

PHILIPS
Philips and the Philips shield emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

CN

1. 使用本产品前，请先仔细阅读本手册。请保留本手册作为日后参照用。
2. 灯具应由有资格的电工安装，接线要符合IEE 电气标准或国家标准。
3. 本灯具规定安装在伸臂范围以外。灯具中光源不可更换；如光源寿命终结时，请更换整个灯具。
4. 灯具避免在腐蚀性环境或者含有害物质场所，例如硫化物、卤化物、邻苯二甲酸脂等环境中存储和使用。

EN

1. Do not switch on before complete installation.
2. The luminaire shall be installed by a qualified electrician and wired in accordance with the latest IEE electrical regulations or the national requirements.
3. Only to be installed outside arms reach. The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced
4. Luminaire must not be used or stored in corrosive environment where hazardous materials such as Sulphur, Chlorine, phthalates, etc. are present.

ID

1. Jangan dinyalakan sebelum instalasi selesai.
2. Luminer harus dipasang oleh teknisi listrik dan dipasang sesuai dengan regulasi IEE terbaru atau persyaratan nasional setempat yang berlaku.
3. Sumber cahaya dari rumah lampu ini tidak dapat diganti, jika sumber lampu memasuki masa akhir, keseluruhan rumah lampu harus diganti
4. Luminer tidak boleh digunakan atau disimpan di dalam lingkungan korosif yang mengandung unsur bahan berbahaya seperti Sulfur , Chlorine , phthalates , dll.

VN

1. Không được bật trước khi hoàn thành lắp đặt.
2. Đèn phải được lắp đặt bởi thợ điện lành nghề và được nối dây theo qui định IEE mới nhất về điện hay các yêu cầu quốc gia khác.
3. Nguồn sáng của đèn là không thể thay thế; khi nguồn sáng hết tuổi thọ thì toàn bộ đèn phải được thay thế.
4. Không sử dụng hay cất giữ bộ đèn trong môi trường có tính ăn mòn, nơi có vật liệu nguy hiểm như lưu huỳnh, clo,...

TH

1. ห้ามเปิดไฟ จนกว่าจะติดตั้งเสร็จ.
2. โคมไฟควรถูกติดตั้งโดยช่างผู้ชำนาญการและ มีการเดินสาย ตามมาตรฐานความปลอดภัย.
3. โคมไฟไม่สามารถเปลี่ยนหลอดได้ เมื่อหมดอายุการใช้งานต้องเปลี่ยนโคมไฟใหม่
4. โคมไฟต้องไม่ถูกติดตั้ง หรือจัดเก็บในสภาพแวดล้อมที่มีสารพิษ หรือสารที่มีเคมีกัดกร่อน เช่น ก๊าซแอมโมเนีย คลอรีน หรือ ฟาฮาเลนต์ (สารเคมีผลิตภัณฑ์พลาสติก).



RU

1. Не включать до завершения монтажа.
2. Светильник должен устанавливаться квалифицированным электриком и подключаться в соответствии с последними правилами IEEE (Института инженеров по электротехнике и радиоэлектронике) или национальными требованиями.
3. Джерело світла не підлягає заміні; по закінченні його терміну служби необхідно замінити світильник у зборі.
4. Нельзя использовать или хранить светильник в помещениях с химически агрессивной средой, в которой присутствуют такие опасные вещества, как сера, хлор, фталаты и др.

UA

1. Не вмикати до завершення монтажу.
2. Світильник повинен встановлюватися кваліфікований електрик і підключати відповідно до останніх правил IEEE (Інституту інженерів з електротехніки та радіоелектроніки) або національних вимог.
3. Источник света не подлежит замене; по окончании его срока службы необходимо заменить светильник в сборе.
4. Забороняється використання або зберігання світильника в приміщеннях з хімічно агресивним середовищем, у якому присутні такі небезпечні речовини як сірка, хлор, фталати та ін.

KZ

1. Орнату жұмыстары аяқталғанша шамды қоспаңыз.
2. Шамды білікті электр маманы орнатып, соңғы IEEE (Электртехника және радиоэлектроника жөніндегі инженерлер институты) ережелеріне немесе мемлекеттік талаптарға сай жалғау керек.
3. Жарық көзі ауыстыруға жатпайды; қызмет мерзімі аяқталған кезде оны жинақтағы шамшыраққа ауыстыру қажет.
4. Шамшырақты құрамында күкірт, хлор, фталаттар және басқалар тәрізді қауіпті заттар бар химиялық агрессивті орталы жайларда пайдалануға немесе сақтауға болмайды.

AR

1. لانشغل قبل الانتهاء من التركيب
2. والمتطلبات المحلية IEE يجب تركيب الفلوس من قبل فنى مؤهل وقفا
3. مصدر إضاءة الفلوس غير قابل للتغيير عندما يصل مصدر الإضاءة لنهاية فترة عمره يتم تغيير الفلوس بالكامل
4. يجب عدم استخدام الكشاف أو تخزينه فى بيئة تسبب الأكسدة إثر تولد مواد خطرة مثل الكبريت أو الكلور أو الفلالات و غيرها

EN

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

ID

Tanda tersebut menunjukkan bahwa produk ini tidak dapat didaur ulang dengan sampah rumah tangga lainnya di seluruh EU. Untuk mencegah kemungkinan bahaya terhadap lingkungan atau kesehatan manusia akibat pembuangan sampah yang tidak terkontrol, daur ulang itu bertanggung jawab untuk menganjurkan penggunaan kembali sumber material secara berkelanjutan. Untuk mengembalikan perangkat yang sudah pernah digunakan, mohon gunakan sistem pengumpulan dan pengembalian atau hubungi pengecer dimana produk tersebut dibeli. Mereka dapat mengambil produk ini untuk daur ulang yang aman bagi lingkungan.

VN

[illegible]

TH

เครื่องหมายสัญลักษณ์ให้บรูาสันดาชัดนี้ไม่สามารถใช้ได้เหมือนขยะทั่วไป เพื่อที่จะป้องกันการเกิดอันตรายต่อสภาพแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์จากปัจจัยที่ไม่ได้จากขยะพิษ การนำวัสดุนี้ไปเคลือบผิวความรับผิดชอบเพื่อที่จะช่วยส่งเสริมการนำมาใช้ใหม่ ในการคืนสินค้าที่ใช้แล้ว ให้ส่งกลับ หรือ ติดต่อร้านค้าที่ลูกค้าซื้อมา ร้านกำจัด หรือ นำไปใช้เคลือบอย่างถูกต้อง

Данная маркировка указывает на то, что в странах ЕС настоящее изделие нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание причинения вреда окружающей среде или здоровью людей данный прибор подлежит сдаче на переработку. Чтобы отправить светильник на переработку, используйте системы сбора перерабатываемых материалов или обратитесь вна предприятие розничной торговли, через которое был приобретен данный осветительный прибор. Розничный магазин может принять данный товар для последующего его отправки на безопасную для окружающей среды переработку.



RU

Дане маркування вказує на те, що в країнах ЄС даний продукт заборонено викидати разом з іншими побутовими відходами. Щоб уникнути заподіяння шкоди довкіллю або здоров'ю людей, даний прилад підлягає здачі на переробку. Щоб відправити світильник на переробку, використовуйте системи збору для переробки матеріалів або зверніться до підприємства роздрібно́ї торгівлі, через яке був придбаний даний освітлювальний прилад. Роздрібний магазин може прийняти даний товар для подальшої його відправки на безпечну для навколишнього середовища переробку.

KZ

Нақты таңбалау ЕО елдерінде бұл бұйымды қалған тұрмыстық қалдықтармен бірге жоюға болмайтындығын білдіреді. Қоршаған ортаға немесе адамдардың денсаулығына зиян келтірмеу үшін, нақты құралды қайта өңдеуге тапсыру қажет. Шамшырақты қайта өңдеуге жіберу үшін, қайта өңделетін материалдарды жинау жүйелерін пайдаланыңыз немесе осы жарықтандыру құралын сатып алған бөлшек сауда кәсіпорнына жүгініңіз. Бөлшек сауда дүкені қоршаған орта үшін қауіпсіз қайта өңдеуге желнелту үшін бұл тауарды қабылдауы мүмкін.

AR

هذه العلامة تشير إلى أن هذا المنتج لا ينبغي التخلص منه مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي. لمنع أي ضرر ممكن للبيئة أو بصحة الإنسان من التخلص غير المضبوط من النفايات، إعادة تدويره بشكل مسؤول لتشجيع إعادة استخدام موارد الخامات. لإعادة هياكل المستخدم، يرجى استخدام نظم الإعادة والتجميع أو الاتصال بمتاجر التجزئة حيث تم شراء المنتج. ويمكن أن يأخذ هذا المنتج لإعادة التدوير البيئي الآمن ".

Ture Fashion PSD-VLC GC GM

ST700T

Mounting instruction/安装说明书

444100008911

GB
7000

IEC
60598

IP20

220V-
240V~

Ta
25°C

Type Number 产品型号	Power 功率	Voltage 电压	Frequency 频率	Light Source 光源	Beam Angle 光束角度	
ST700T LED20 PSD-VLC	22	220-240V~	50/60 Hz	LED	NB/MB/WB	0.80
ST700T LED30 PSD-VLC ETO	30	220-240V~	50/60 Hz	LED	NB	0.90
ST700T LED30 PSD-VLC	35	220-240V~	50/60 Hz	LED	MB/WB	0.90

Dimension/灯具尺寸 Unit:mm

Dimension 尺寸	ST700T LED20 PSD-VLC	ST700T LED30 PSD-VLC
A	226	226
B	194	194
C	33	33
D	66	80
W	80	80

Installation/安装

* Only to be installed outside arms reach.

*警告：保证导轨系统和所连接灯具之间的电气、机械和热的相容性是用户的责任。

* The luminaire is compatible with DALI TC Track.
此灯具与 DALI TC轨道兼容

** Luminaire recommend to be used with Track on the ceiling.
Lifetime might be influenced when projector is pointed upwards.

Rotation indication 灯具可旋转角度

Please adjust the light direction when the power is off.
请在未通电时调节灯具照射角度。

Please adjust the angle carefully. Do not rotate further once reaches the stopper position, rotate to the reverse direction till the desired angle.
调节角度时请小心操作。当灯头调节到止位时，切勿同方向继续旋转，请反向旋转以调节到您所需要的角度。

Please do not use your bare hand to adjust the core when the light is on.

Turn off the power and wait for 15mins before adjust the core with bare hand

Inrush current

Run Current (A) (@220V)	Start (Inrush) Current(A) /peak (A)	Start Current Duration (μs) /T(@50% of Ipeak) (μs)	* Touch current or protective conductor current (mA)	Maximum Number of Luminaire on MCB 16A Type B (pcs)	Maximum Number of Luminaire on MCB 16A Type C (pcs)
0.074	12	200	<0.7	40	68
0.106	12	200	<0.7	40	68
0.18	20	240	<0.7	28	47
0.205	20	240	<0.7	28	47

The leakage current *(touch current or protective conductor current) of electrical circuit may be greatly dependent upon electrical supply cables used such as its rating and length, proper connection of electrical supply cables to luminaires and wiring connection topology of luminaires to the supply electrical circuit amongst other site conditions.
* In some cases referred to as Earth Leakage Current.

产品中有害物质的名称及含量						
部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
LED灯板/光源	○	○	○	○	○	○
驱动板(板)、印制及电子零部件	○	○	○	○	○	○
透镜光学零件	○	○	○	○	○	○
外壳及其他零件	○	○	○	○	○	○

本表格依据GB/T 11368的规定编制
○表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
X表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。
Applicable to China Only

Signify (China) Investment Co., Ltd.
Address: Building No. 9, Lane 888, Tianlin Road, Minhang District, Shanghai, China
China Postal code: 200233
听诺飞(中国)投资有限公司
地址: 中国上海市闵行区田林路888弄9号楼
邮编: 200233

Data subject to change without notice

PHILIPS
Philips and the Philips shield emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

CN

1. 使用本产品前，请先仔细阅读本手册。请保留本手册作为日后参照用。
2. 灯具应由有资格的电工安装，接线要符合IEE 电气标准或国家标准。
3. 本灯具规定安装在伸臂范围以外。灯具中光源不可更换；当光源寿命终结时，请更换整个灯具。
4. 灯具避免在腐蚀性环境或者含有有害物质，例如硫化物，卤化物，邻苯二甲酸酯等环境中存储和使用。

EN

1. Do not switch on before complete installation.
2. The luminaire shall be installed by a qualified electrician and wired in accordance with the latest IEE electrical regulations or the national requirements.
3. Only to be installed outside arms reach. The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced
4. Luminaire must not be used or stored in corrosive environment where hazardous materials such as Sulphur, Chlorine, phthalates, etc, are present.

ID

1. Jangan dinyalakan sebelum instalasi selesai.
2. Luminer harus dipasang oleh teknisi listrik dan dipasang sesuai dengan regulasi IEE terbaru atau persyaratan nasional setempat yang berlaku.
3. Sumber cahaya dari rumah lampu ini tidak dapat diganti, jika sumber lampu memasuki masa akhir, keseluruhan rumah lampu harus diganti
4. Luminer tidak boleh digunakan atau disimpan di dalam lingkungan korosif yang mengandung unsur bahan berbahaya seperti Sulfur , Chlorine , phthalates , dll.

VN

1. Không được bật trước khi hoàn thành lắp đặt.
2. Đèn phải được lắp đặt bởi thợ điện lành nghề và được nối dây theo qui định IEE mới nhất về điện hay các yêu cầu quốc gia khác.
3. Nguồn sáng của đèn là không thể thay thế; khi nguồn sáng hết tuổi thọ thì toàn bộ đèn phải được thay thế.
4. Không sử dụng hay cất giữ bộ đèn trong môi trường có tính ăn mòn, nơi có vật liệu nguy hiểm như lưu huỳnh, clo,...

TH

1. ห้ามเปิดไฟ จนกว่าจะติดตั้งเสร็จ.
2. โคมไฟควรถูกติดตั้งโดยช่างผู้ชำนาญการและ มีการเดินสาย ตามมาตรฐานความปลอดภัย.
3. โคมไฟไม่สามารถเปลี่ยนหลอดได้ เมื่อหมดอายุการใช้งานต้องเปลี่ยนโคมไฟใหม่
4. โคมไฟต้องไม่ถูกติดตั้ง หรือจัดเก็บในสภาพแวดล้อมที่มีสารพิษ หรือสารที่มีเคมีกัดกร่อน เช่น ก๊าซพิษ คลอรีน หรือ ฟาทาเลต (สารเคมีผลิตภัณฑ์พลาสติก).



RU

1. Не включать до завершения монтажа.
2. Светильник должен устанавливаться квалифицированным электриком и подключаться в соответствии с последними правилами IEEE (Института инженеров по электротехнике и радиоэлектронике) или национальными требованиями.
3. Джерело світла не підлягає заміні; по закінченні його терміну служби необхідно замінити світильник у зборі.
4. Нельзя использовать или хранить светильник в помещениях с химически агрессивной средой, в которой присутствуют такие опасные вещества, как сера, хлор, фталаты и др.

UA

1. Не вмикати до завершення монтажу.
2. Світильник повинен встановлювати кваліфікований електрик і підключати відповідно до останніх правил IEEE (Інституту інженерів з електротехніки та радіоелектроніки) або національних вимог.
3. Источник света не подлежит замене; по окончании его срока службы необходимо заменить светильник в сборе.
4. Забороняється використання або зберігання світильника в приміщеннях з хімічно агресивним середовищем, у якому присутні такі небезпечні речовини як сірка, хлор, фталати та ін.

KZ

1. Орнату жұмыстары аяқталғанша шамды қоспаңыз.
2. Шамды білікті электр маманы орнатып, соңғы IEEE (Электртехника және радиоэлектроника жөніндегі инженерлер институты) ережелеріне немесе мемлекеттік талаптарға сай жалғау керек.
3. Жарық көзі ауыстыруға жатпайды; қызмет мерзімі аяқталған кезде оны жинақтағы шамшыраққа ауыстыру қажет.
4. Шамшырақты құрамында күкірт, хлор, фталаттар және басқалар тәрізді қауіпті заттар бар химиялық агрессивті орталы жайларда пайдалануға немесе сақтауға болмайды

AR

1. لا تشغيل قبل الإنتهاء من التركيب
2. والمتطلبات المحلية IEEE يجب تركيب الفلوس من قبل فني مؤهل وقفا
3. مصدر إضاءة الفلوس غير قابل للتغيير عندما يصل مصدر الإضاءة لنهاية فترة عمره يتم تغيير الفلوس بالكامل
4. يجب عدم استخدام الكشاف أو تخزينه في بيئة تسبب الأكسدة إثر تولد مواد خطرة مثل الكبريت أو الكلور أو الفالات و غيرها

EN

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

ID

Tanda tersebut menunjukkan bahwa produk ini tidak dapat didaur ulang dengan sampah rumah tangga lainnya di seluruh EU. Untuk mencegah kemungkinan bahaya terhadap lingkungan atau kesehatan manusia akibat pembuangan sampah yang tidak terkontrol , daur ulang itu bertanggung jawab untuk menganjurkan penggunaan kembali sumber material secara berkelanjutan. Untuk mengembalikan perangkat yang sudah pernah digunakan, mohon gunakan sistem pengumpulan dan pengembalian atau hubungi pengecer dimana produk tersebut dibeli .Mereka dapat mengambil produk ini untuk daur ulang yang aman bagi lingkungan .

VN

Dấu hiệu này thể hiện sản phẩm này không nên được xử lý chung với các chất thải gia đình khác trong khu vực liên minh Châu Âu. Để ngăn ngừa tác hại có thể có cho môi trường hoặc sức khỏe con người từ chất thải không kiểm soát được, hãy tái chế một cách có trách nhiệm để thúc đẩy việc tái sử dụng bền vững các nguồn tài nguyên. Thiết bị này không thể tái chế tại nhà; sau khi hết hạn sử dụng, bạn cần phải mang nó đến các hệ thống thu gom và tái chế để có thể tái sử dụng bền vững các nguồn tài nguyên. Để trả lại sản phẩm đã sử dụng, vui lòng sử dụng các hệ thống trả lại hoặc liên hệ với nhà bán lẻ nơi bạn đã mua sản phẩm. Họ có thể chấp nhận sản phẩm này để tái chế một cách an toàn cho môi trường.

TH

เครื่องหมายนี้บ่งชี้ว่าผลิตภัณฑ์นี้ไม่ควรทิ้งร่วมกับขยะครัวเรือนทั่วทั้งสหภาพยุโรป เพื่อป้องกันอันตรายต่อสภาพแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์จากปัจจัยที่ไม่สามารถควบคุมได้จากการขยะมีพิษ การนำมารีไซเคิลอย่างมีความรับผิดชอบเพื่อที่จะช่วยส่งเสริมการนำมาใช้ใหม่ ในการคืนสินค้าที่ใช้แล้ว ให้ส่งกลับ หรือ ติดต่อร้านค้าที่ลูกค้าซื้อมา ร้านค้าจะนำไป

RU

гараздоу або здароўю людзей, даныі прылад падлягае здачы на перапрацоўку. Чтабы адправіць святільнік на перапрацоўку, выкарыстаўце сістэмы збору перапрацаваных матэрыялаў або звярніцеся да прадпрыемства рознічнай торгавлі, праз якое быў атрыман гэты асветільны прыбор. Рознічны магазін можа прыняць гэты тавар для перапрацоўкі.

UA

Дане маркування вказує на те, що в країнах ЄС даний продукт заборонено викидати разом з іншими побутовими відходами. Щоб уникнути заподіяння шкоди довкіллю або здоров'ю людей, даний прилад підлягає здачі на переробку. Щоб відправити світильник на переробку, використовуйте системи збору для переробки матеріалів або зверніться до підприємства роздрібною торгівлі, через яке був придбаний даний освітлювальний прилад. Роздрібний магазин може прийняти даний товар для подальшої його відправки на безпечну для навколишнього середовища переробку.

KZ

Нақты таңбалау ЕО елдерінде бұл бұйымды қалған тұрмыстық қалдықтармен бірге жоюға болмайтындығын білдіреді. Қоршаған ортаға немесе адамдардың денсаулығына зиян келтірмеу үшін, нақты құралды қайта өңдеуге тапсыру қажет. Шамшырақты қайта өңдеуге жіберу үшін, қайта өңделетін материалдарды жинау жүйелерін пайдаланыңыз немесе осы жарықтандыру құралын сатып алған бөлшек сауда кәсіпорнына жүгінізіз. Бөлшек сауда дүкені қоршаған орта үшін қауіпсіз қайта өңдеуге жөнелту үшін бұл тауарды қабылдауы мүмкін.

AR

هذه العلامة تشير إلى أن هذا المنتج لا ينبغي التخلص منه مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي. لمنع أي ضرر ممكن بالبيئة أو بصحة الإنسان من التخلص غير المنضبط من النفايات، إعادة تدويره بشكل مسؤول لتشجيع إعادة استخدام موارد الخامات. لإعادة جهازك المستخدم، يرجى استخدام نظم إعادة والتجميع أو الاتصال بمتاجر التجزئة حيث تم شراء المنتج. ويمكن أن يأخذ هذا المنتج لإعادة التدوير البيئي الآمن .

Ture Fashion 3C GC GM

ST700T

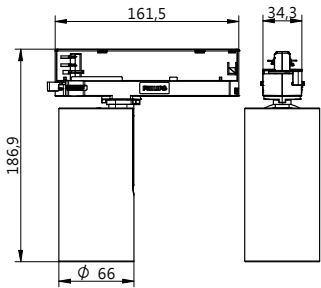
Mounting instruction/安装说明书

444100008921

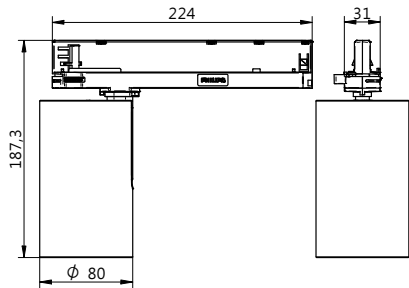
GB 7000	IEC 60598			IP20	220V- 240V~	Ta 25°C
-------------------	---------------------	--	--	-------------	----------------	------------

Type Number 产品型号	Power 功率	Voltage 电压	Frequency 频率	Light Source 光源	Beam Angle 光束角度	
ST700T LED10 PSU 3C	11W	220-240V~	50/60 Hz	LED	VNB NB MB WB	0.45
ST700T LED20 PSU 3C	22W	220-240V~	50/60 Hz	LED	VNB NB MB WB	0.45
ST700T LED30 PSU 3C	32W	220-240V~	50/60 Hz	LED	NB	0.6
	38W	220-240V~	50/60 Hz	LED	MB WB	0.6
ST700T LED40 PSU 3C	38W	220-240V~	50/60 Hz	LED	NB	0.6
	44W	220-240V~	50/60 Hz	LED	MB WB	0.6
ST700T LED20 PSU 3C Meat	37W	220-240V~	50/60 Hz	LED	MB	0.6
ST700T LED20 PSU 3C Vegetable	37W	220-240V~	50/60 Hz	LED	MB	0.6
ST700T LED20 PSU 3C HB	22W	220-240V~	50/60 Hz	LED	MB	0.45
ST700T LED40 PSU 3C HB	44W	220-240V~	50/60 Hz	LED	MB	0.6

Dimension/灯具尺寸 Unit:mm

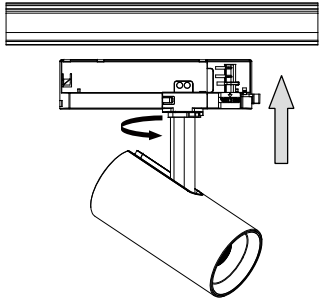


ST700T LED10/LED20/HB

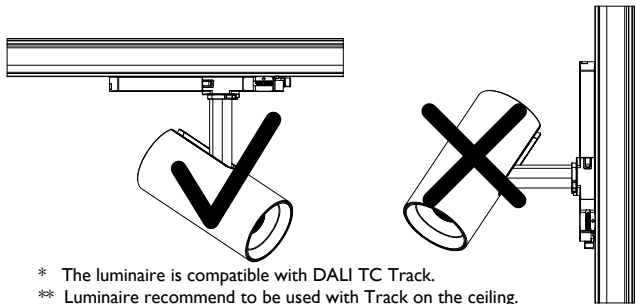


ST700T LED30/LED40/HB/LED20 MEAT, Vegetable

Installation/安装

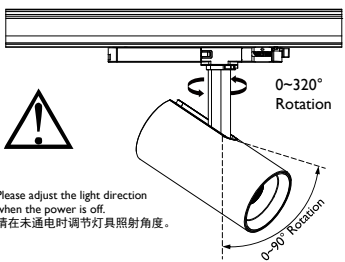


* Only to be installed outside arms reach.



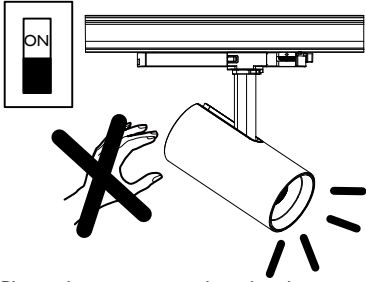
* The luminaire is compatible with DALI TC Track.
** Luminaire recommend to be used with Track on the ceiling.
Lifetime might be influenced when projector is pointed upwards.

Rotation indication 灯具可旋转角度

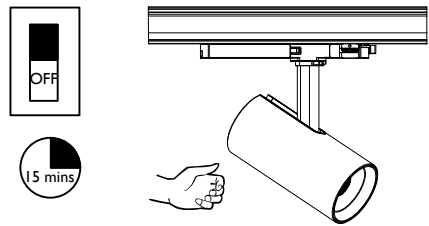


Please adjust the light direction when the power is off.
请在未通电时调节灯具照射角度。

Please adjust the angle carefully. Do not rotate further once reaches the stopper position, rotate to the reverse direction till the desired angle.
调节角度时请小心操作。当灯头调节到止位时，切勿同方向继续旋转，请反向旋转以调节到您所需要的角度。

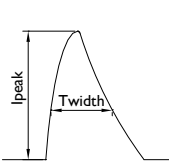


Please do not use your bare hand to adjust the core when the light is on.



Turn off the power and wait for 15mins before adjust the core with bare hand

Inrush current



Run Current (A) (@220V)	Start (Inrush) Current(A) /peak (A)	Start Current Duration (μs) /T(@50% of Ipeak) (μs)	* Touch current or protective conductor current (mA)	Maximum Number of Luminaire on MCB 16A Type B (pcs)	Maximum Number of Luminaire on MCB 16A Type C (pcs)
0.074	12	200	<0.7	40	68
0.106	12	200	<0.7	40	68
0.18	20	240	<0.7	28	47
0.205	20	240	<0.7	28	47

The leakage current *(touch current or protective conductor current) of electrical circuit may be greatly dependent upon electrical supply cables used such as its rating and length, proper connection of electrical supply cables to luminaires and wiring connection topology of luminaires to the supply electrical circuit amongst other site conditions.
* In some cases referred to as Earth Leakage Current.

产品中有害物质的名称及含量						
部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
LED灯板/光源	○	○	○	○	○	○
驱动板(板), 铜制及电子零部件	×	○	○	○	○	○
透镜光学部件	○	○	○	○	○	○
外壳及其他零部件	○	○	○	○	○	○

本表格依据GB/T 11368的规定编制
○表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
×表示该有害物质在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。
Applicable to China Only

Signify (China) Investment Co., Ltd.
Address: Building No. 9, Lane 888, Tianlin Road, Minhang District, Shanghai, China
China Postal code: 200233
昕诺飞(中国)投资有限公司
地址: 中国上海市闵行区田林路888弄9号楼
邮编: 200233

Data subject to change without notice

PHILIPS

Philips and the Philips shield emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

CN

1. 使用本产品前，请先仔细阅读手册。请保留手册作为日后参照用。
2. 灯具应由有资格的电工安装，接线要符合IEE 电气标准或国家标准。
3. 本灯具规定安装在伸臂范围以外。灯具中光源不可更换；当光源寿命终结时，请更换整个灯具。
4. 灯具避免在腐蚀性环境或者含有有害物质，例如硫化物，卤化物，邻苯二甲酸酯等环境中存储和使用。

EN

1. Do not switch on before complete installation.
2. The luminaire shall be installed by a qualified electrician and wired in accordance with the latest IEE electrical regulations or the national requirements.
3. Only to be installed outside arms reach. The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced
4. Luminaire must not be used or stored in corrosive environment where hazardous materials such as Sulphur, Chlorine, phthalates, etc, are present.

ID

1. Jangan dinyalakan sebelum instalasi selesai.
2. Luminer harus dipasang oleh teknisi listrik dan dipasang sesuai dengan regulasi IEE terbaru atau persyaratan nasional setempat yang berlaku.
3. Sumber cahaya dari rumah lampu ini tidak dapat diganti, jika sumber lampu memasuki masa akhir, keseluruhan rumah lampu harus diganti
4. Luminer tidak boleh digunakan atau disimpan di dalam lingkungan korosif yang mengandung unsur bahan berbahaya seperti Sulfur , Chlorine , phthalates , dll.

VN

1. Không được bật trước khi hoàn thành lắp đặt.
2. Đèn phải được lắp đặt bởi thợ điện lành nghề và được nối dây theo qui định IEE mới nhất về điện hay các yêu cầu quốc gia khác.
3. Nguồn sáng của đèn là không thể thay thế; khi nguồn sáng hết tuổi thọ thì toàn bộ đèn phải được thay thế.
4. Không sử dụng hay cất giữ bộ đèn trong môi trường có tính ăn mòn, nơi có vật liệu nguy hiểm như lưu huỳnh, clo,...

TH

1. ห้ามเปิดไฟ จนกว่าจะติดตั้งเสร็จ.
2. โคมไฟควรถูกติดตั้งโดยช่างผู้ชำนาญการและ มีการเดินสาย ตามมาตรฐานความปลอดภัย.
3. โคมไฟไม่สามารถเปลี่ยนหลอดได้ เมื่อหมดอายุการใช้งานต้องเปลี่ยนโคมไฟใหม่
4. โคมไฟต้องไม่ถูกติดตั้ง หรือจัดเก็บในสภาพแวดล้อมที่มีสารพิษ หรือสารที่มีเคมีกัดกร่อน เช่น ก๊าซพิษ คลอรีน หรือ ฟาหลาเลต (สารเคมีผลิตภัณฑ์พลาสติก).



RU

1. Не включать до завершения монтажа.
2. Светильник должен устанавливаться квалифицированным электриком и подключаться в соответствии с последними правилами IEEE (Института инженеров по электротехнике и радиоэлектронике) или национальными требованиями.
3. Джерело світла не підлягає заміні; по закінченні його терміну служби необхідно замінити світильник у зборі.
4. Нельзя использовать или хранить светильник в помещениях с химически агрессивной средой, в которой присутствуют такие опасные вещества, как сера, хлор, фталаты и др.

UA

1. Не вмикати до завершення монтажу.
2. Світильник повинен встановлювати кваліфікований електрик і підключати відповідно до останніх правил IEEE (Інституту інженерів з електротехніки та радіоелектроніки) або національних вимог.
3. Источник света не подлежит замене; по окончании его срока службы необходимо заменить светильник в сборе.
4. Забороняється використання або зберігання світильника в приміщеннях з хімічно агресивним середовищем, у якому присутні такі небезпечні речовини як сірка, хлор, фталати та ін.

KZ

1. Орнату жұмыстары аяқталғанша шамды қоспаңыз.
2. Шамды білікті электр маманы орнатып, соңғы IEEE (Электртехника және радиоэлектроника жөніндегі инженерлер институты) ережелеріне немесе мемлекеттік талаптарға сай жалғау керек.
3. Жарық көзі ауыстыруға жатпайды; қызмет мерзімі аяқталған кезде оны жинақтағы шамшыраққа ауыстыру қажет.
4. Шамшырақты құрамында күкірт, хлор, фталаттар және басқалар тәрізді қауіпті заттар бар химиялық агрессивті орталы жайларда пайдалануға немесе сақтауға болмайды

AR

1. لا تشغل قبل الإنتهاء من التركيب
2. ولتطلبك لمطية IEE يجب تركيب لفانوس من قبل فنى مؤهل وفقا
3. مصدر إضاءة لفانوس غير قابل للتغيير عندما يصل مصدر الإضاءة لنهاية فترة عمره يتم تغيير لفانوس بأكمله
4. يجب عدم استخدام لكشاف أو تخزينه في بيئة تسبب الأكسدة إثر تواجد مواد خطرة مثل لكبريت أو لكور أو لفثالات و غيرها

EN

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

ID

Tanda tersebut menunjukkan bahwa produk ini tidak dapat didaur ulang dengan sampah rumah tangga lainnya di seluruh EU. Untuk mencegah kemungkinan bahaya terhadap lingkungan atau kesehatan manusia akibat pembuangan sampah yang tidak terkontrol , daur ulang itu bertanggung jawab untuk menganjurkan penggunaan kembali sumber material secara berkelanjutan. Untuk mengembalikan perangkat yang sudah pernah digunakan, mohon gunakan sistem pengumpulan dan pengembalian atau hubungi pengecer dimana produk tersebut dibeli .Mereka dapat mengambil produk ini untuk daur ulang yang aman bagi lingkungan .

VN

Dấu hiệu này thể hiện sản phẩm này không nên được xử lý chung với các chất thải gia đình khác trong khu vực liên minh Châu Âu. Để ngăn ngừa tác hại có thể có cho môi trường hoặc sức khỏe con người từ chất thải không kiểm soát được, hãy tái chế một cách có trách nhiệm để thúc đẩy việc tái sử dụng bền vững các nguồn tài nguyên. **เครื่องหมายสัญลักษณ์ให้ระบุว่าสินค้าชนิดนี้ไม่สามารถทิ้งได้เหมือนขยะทั่วไปได้ เพื่อที่จะป้องกันการเกิดอันตรายต่อสภาพแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์จากปัจจัยที่ไม่สามารถควบคุม**

TH

ได้จากขยะมีพิษ การนำมารีไซเคิลอย่างมีความรับผิดชอบเพื่อที่จะช่วยส่งเสริมการนำมาใช้ใหม่ ในการคืนสินค้าที่ใช้แล้ว ให้ส่งกลับ หรือ ติดต่อร้านค้าที่ลูกค้าซื้อมา ร้านค้าจะนำไป

RU

гараздо́е или на́вратный ма́териал. Данная маркировка указывает на то, что в странах ЕС настоящее изделие нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание причинения вреда окружающей среде или здоровью людей данный прибор подлежит сдаче на переработку. Чтобы отправить светильник на переработку, используйте системы сбора перерабатываемых материалов или обратитесь вна предприятие розничной торговли, через которое был приобретен данный осветительный прибор. Розничный магазин может принять данный товар для последующей его отправки на безопасную для окружающей среды переработку.

UA

Дане маркування вказує на те, що в країнах ЄС даний продукт заборонено викидати разом з іншими побутовими відходами. Щоб уникнути заподіяння шкоди довкіллю або здоров'ю людей, даний прилад підлягає здачі на переробку. Щоб відправити світильник на переробку, використовуйте системи збору для переробки матеріалів або зверніться до підприємства роздрібно́ї торгівлі, через яке був придбаний даний освітлювальний прилад. Роздрібний магазин може прийняти даний товар для подальшої його відправки на безпечну для навколишнього середовища переробку.

KZ

Нақты таңбалау ЕО елдерінде бұл бұйымды қалған тұрмыстық қалдықтармен бірге жоюға болмайтындығын білдіреді. Қоршаған ортаға немесе адамдардың денсаулығына зиян келтірмеу үшін, нақты құралды қайта өңдеуге тапсыру қажет. Шамшырақты қайта өңдеуге жіберу үшін, қайта өңделетін материалдарды жинау жүйелерін пайдаланыңыз немесе осы жарықтандыру құралын сатып алған бөлшек сауда кәсіпорнына жүгінізіз. Бөлшек сауда дүкені қоршаған орта үшін қауіпсіз қайта өңдеуге жөнелту үшін бұл тауарды қабылдауы мүмкін.

AR

هذه العلامة تشير إلى أن هذا المنتج لا ينبغي التخلص منه مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي. لمنع أي ضرر ممكن بالبيئة أو بصحة الإنسان من التخلص غير المنضبط من النفايات، إعادة تدويره بشكل مسؤول لتشجيع إعادة استخدام موارد الخامات. لإعادة جهازك المستخدم، يرجى استخدام نظم إعادة والتجميع أو الاتصال بمتاجر التجزئة حيث تم شراء المنتج. ويمكن أن يأخذ هذا المنتج لإعادة التدوير البيئي الآمن ."

